

Africa de Retes



En 1961 hizo su presentación la soprano argentina, española de nacimiento, Africa de Retes, quien en más de veinte años de labor en el Teatro Colón y tras un apreciable periodo en el cual canto partes secundarias, accedió a niveles de mayor espectacularidad en los que puso en evidencia musicalidad y responsabilidad profesional. Ha cantado un vasto repertorio -también como cantante de conciertos-, incluyendo un buen número de operetas, género en el que se ha destacado

Fuente: Valenti Ferro, Enzo. Las voces, Teatro Colón 1908-1982. Buenos Aires, Gaglianone, 1983, p. 348

Conversando con... África de Retes

Artes Musicales y Sonoras | 25.06.2010

La cantante y pedagoga África de Retes compartió sus vivencias durante una entrevista pública en la Sala "Roberto García Morillo" del Departamento de Artes Musicales y Sonoras.



El miércoles 23 de junio se realizó una nuevo encuentro del ciclo "Conversando con..." en el Departamento de Artes Musicales y Sonoras de IUNA. En esta ocasión, la cantante y docente África de Retes habló de sus experiencias a lo largo de su extensa carrera artística.

Durante el reportaje público, coordinado por la Profesora Estela Telerman, la artista recordó sus inicios en el canto durante su infancia en Algar (España): "Comencé a cantar desde muy chica, en la iglesia, pero también me gustaba cantar y bailar ritmos populares españoles", señaló.

Tras su llegada a Argentina, comenzó su formación con la profesora Hina Spani, importante figura del canto lírico, quien la llevó del canto español popular a las obras de Schumann y Schubert. "Ella era una profesora muy exigente, pero agradezco que buscara para mí una formación completa", expresó.

En 1960 egresó del Conservatorio Nacional de Música (hoy Departamento de Artes Musicales y Sonoras del IUNA) como Profesora Superior de Música en la especialidad

Canto. Un año después fue contratada por el Teatro Colón, donde continuó su perfeccionamiento en canto y técnica vocal con Lola Rodríguez de Aragón y Ángel Matielo y con los maestros Roberto Kinsky, Enrique Sivieri y Leo Schwartz, entre otros, en repertorio. Además, completó su formación actoral en el IPAL, un instituto dedicado a los cantantes líricos.

En 1975 África de Retes ingresó al elenco estable de este teatro, interpretando diversos roles en sus temporadas hasta 1992. Al respecto mencionó que “el Director Roberto Caamaño me invitó a participar en el elenco del Teatro Colón y comencé con roles en ‘Juana de Arco en la Hoguera’ y ‘Parsifal’” y recordó a los grandes cantantes y directores con los que trabajó.

Junto al elenco de Ópera de Cámara del Teatro Colón y al conjunto de Ópera de Cámara de Buenos Aires, la artista recorrió escenarios de Brasil, Venezuela, México y Viena, participando en festivales. Además cantó en el Teatro Argentino de La Plata, el Teatro Presidente Alvear, en canales de televisión y radios y a lo largo de su carrera hizo los principales roles de un vasto repertorio lírico y de cámara: “Don Pasquale”, “El Barbero de Sevilla”, “Las Bodas de Fígaro”, “Cuentos de Hoffmann”, “La Traviata”, “Fausto” y “Rigoletto”, entre muchos otros.

Gracias a sus dotes actorales de Retes interpretó operetas, “un género tan maravilloso como difícil, pues hay que saber cantar, bailar y también hablar, lo cual no es sencillo, pues el canto y el habla se encuentran en diferentes partes del cerebro y es necesaria una técnica completa”, explicó. Las más recordadas son “El Murciélago”, donde interpretó a Rosalinda y a Adela, y “el Conde de Luxemburgo”, la última que realizó, en el Teatro San Martín.

Reconocida con importantes premios, África de Retes se refirió a su labor pedagógica, que se inició en 1982 como Profesora de la Cátedra de Canto en el Departamento de Artes Musicales y Sonoras, dando lugar a una doble relación con el mismo, como egresada y docente. “A mí me gratifica mucho enseñar, es una de mis pasiones. Estoy agradecida por todo lo que recibí y creo que es una forma de dejar un legado”, señaló.

Por último, tuvo palabras para los jóvenes alumnos que se encontraban entre el público de la Sala García Morillo: “Siempre aconsejo a quienes quieran estudiar, que sean humildes porque en esta carrera se sufre con las críticas y con la mirada ajena. Es importante tener disciplina y perseverancia, dedicarse no sólo a la técnica vocal sino aprender idiomas, gimnasia e interpretación actoral, porque las oportunidades llegan, pero hay que estar muy bien preparado para obtenerlas”.